

2. če je odgovor na vprašanje (a) nikalen:

- (a) Ali je treba člen 49 PDEU (prej člen 43 PES) razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, kot je člen 4 HOAI 2002, v skladu s katerim so v tej uredbi določene najnižje tarife za storitve načrtovanja in nadzora, ki jih opravljajo arhitekti in inženirji, obvezne, razen v določenih izjemnih primerih, in da je dogovor o honorarju, ki je nižji od najnižjih tarif, v pogodbah, sklenjenih z arhitekti ali inženirji, neveljaven, oziroma ali taka nacionalna ureditev pomeni kršitev člena 49 PDEU (prej člen 43 EGS)?
- (b) če je odgovor na navedeno vprašanje pritrdilen: Ali iz take kršitve izhaja, da se v sodnem postopku, ki poteka med posameznikoma, nacionalnih pravil o obveznih najnižjih tarifah (v tem primeru: člena 4 HOAI 2002) ne sme več uporabiti?

(¹) Direktiva 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu (UL 2006, L 376, str. 36).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Wiesbaden (Nemčija)
7. septembra 2021 – FT/Land Hessen

(Zadeva C-552/21)

(2022/C 2/22)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: FT

Tožena stranka: Land Hessen

Intervenient: SCHUFA Holding AG

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 77(1) v povezavi s členom 78(1) Splošne uredbe o varstvu podatkov (¹) razlagati tako, da ima odločitev nadzornega organa, o kateri ta obvesti posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki,
- (a) naravo odločbe o peticiji? To pomeni, da je sodni nadzor nad odločbo nadzornega organa o pritožbi v skladu s členom 78(1) Splošne uredbe o varstvu podatkov načeloma omejen na to, ali je organ pritožbo obravnaval, ustrezno preučil predmet pritožbe in pritožnika obvestil o izidu preučitve,
- ali pa
- (b) jo je treba razumeti kot meritorno odločitev organa? To pomeni, da sodni nadzor nad odločbo nadzornega organa o pritožbi v skladu s členom 78(1) Splošne uredbe o varstvu podatkov pripelje do tega, da mora sodišče meritorno odločitev v celoti vsebinsko preučiti, pri čemer lahko sodišče v posameznem primeru – na primer pri redukciji prostega preudarka na ničlo – nadzornemu organu naloži tudi konkreten ukrep v smislu člena 58 Splošne uredbe o varstvu podatkov.
2. Ali je shranjevanje podatkov pri zasebni družbi, specializirani za gospodarske informacije, v primeru osebnih podatkov iz javnega registra, kot so „nacionalne podatkovne baze“ v smislu člena 79(4) in (5) Uredbe (EU) 2015/848 (²), ki se shranjujejo brez konkretnega razloga, da bi te družbe lahko v primeru poizvedbe posredovale informacije, združljivo s členoma 7 in 8 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah?

3. Ali so zasebne vzporedne baze podatkov (zlasti baze podatkov družbe, specializirane za informacije), ki so vzpostavljene poleg državnih baz podatkov in v katerih se podatki iz državnih baz podatkov (v tem primeru obvestila o postopkih zaradi insolventnosti) hranijo dlje, kot je določeno v ozkem okviru Uredbe (EU) 2015/848 v povezavi z nacionalnim pravom, načeloma zakonite oziroma ali pravica do pozabe iz člena 17(1)(d) Splošne uredbe o varstvu podatkov pomeni, da je treba te podatke izbrisati, če
- (a) je določeno enako obdobje obdelave, kot ga ima javni register,
- ali
- (b) je določeno trajanje hrambe, ki presega obdobje hrambe v javnih registrih?
4. Ali je treba, če se člen 6(1), prvi pododstavek, točka (f), Splošne uredbe o varstvu podatkov upošteva kot edina pravna podlaga za hrambo podatkov pri zasebnih družbah, specializiranih za gospodarske informacije, v zvezi s podatki, ki se shranjujejo tudi v javnih registrih, potem pritrditi zakonitemu interesu družbe, specializirane za gospodarske informacije, že če ta družba pridobiva podatke iz javne evidence brez konkretnega razloga, zato da bi bili potem ti podatki na voljo v primeru poizvedbe?
5. Ali lahko kodeks ravnanja, ki ga je potrdil nadzorni organ v skladu s členom 40 Splošne uredbe o varstvu podatkov in določa roke za preverjanje in izbris, ki presegajo roke hrambe, ki veljajo za javni register, ne upošteva tehtanja, ki se zahteva v skladu s členom 6(1), prvi pododstavek, točka (f), Splošne uredbe o varstvu podatkov?

(¹) Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (UL, 2016, L 119, str. 1).

(²) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o postopkih v primeru insolventnosti (UL 2015, L 141, str. 19).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Rechtbank Amsterdam (Nizozemska)
14. septembra 2021 – Evropski nalog za prijete, izdan zoper X, druga stranka: Openbaar Ministerie**

(Zadeva C-562/21)

(2022/C 2/23)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank Amsterdam

Stranki v postopku v glavni stvari

Evropski nalog za prijete, izdan zoper: X

Druga stranka v postopku: Openbaar Ministerie

Vprašanje za predhodno odločanje

Kateri preizkus mora uporabiti izvršitveni pravosodni organ, ki mora odločiti o izvršitvi EPN, namenjenega izvršitvi pravnomočno izrečene kazni zapora ali ukrepa, ki vključuje odvzem prostosti, pri preučitvi, ali je bila v odreditveni državi članici pri sojenju, ki je vodilo do obsodbe, kršena pravica do z zakonom predhodno ustanovljenega sodišča, če v tej državi članici ni bilo na voljo učinkovitega pravnega sredstva zoper morebitno kršitev te pravice?